

# Jhn

## Chapter 6

Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

- 1 Μετὰ ταῦτα ἀπῆλθεν ὁ Ἰησοῦς, πέραν τῆς θάλασσης τῆς  
-பின் இவைகளுக்கு புறப்பட்டார் -அந்த இயேசு அக்கரை -அந்த கடலின் -அந்த  
[G3326](#) [G3778](#) [G0565](#) [G3588](#) [G2424](#) [G4008](#) [G3588](#) [G2281](#) [G3588](#)
- Γαλιλαίας τῆς Τιβεριᾶδος,  
கலிலேயாவின் -அந்த திபெரியாவின்  
[G1056](#) [G3588](#) [G5085](#)
- 2 ἤκολούθει δὲ αὐτῷ ὄχλος πῶλος, ὅτι ἐθέωρον  
பின்பற்றினார்கள் -ஆனால் அவரை கூட்டம் பெரிய -ஏனெனில் கண்டிருந்தார்கள்  
[G0190](#) [G1161](#) [G0846](#) [G3793](#) [G4183](#) [G3754](#) [G2334](#)
- τὰ σημεῖα -அந்த அடையாளங்களை ἃ ἐποίησε ἐπὶ τῶν ἀσθενούντων.  
-எதை செய்தார் -மேல் -அந்த நோயாளிகளின்-மேல்  
[G3588](#) [G4592](#) [G3739](#) [G4160](#) [G1909](#) [G3588](#) [G0770](#)
- 3 ἀπῆλθεν δὲ εἰς τὸ ὄρος Ἰησοῦς, καὶ ἐκεῖ ἐκάθητο  
ஏறினார் -ஆனால் -க்கு -அந்த மலையில் இயேசு மற்றும் அங்கே அமர்ந்திருந்தார்  
[G0424](#) [G1161](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3735](#) [G2424](#) [G2532](#) [G1563](#) [G2521](#)
- μετὰ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ.  
-உடன் -அந்த சீடர்களின் அவருடைய  
[G3326](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#)
- 4 ἦν δὲ ἐγγὺς τὸ πάσχα, ἣ ἐορτῆ τῶν Ἰουδαίων.  
இருந்தது -ஆனால் அருகில் -அந்த பஸ்கா -அந்த பண்டிகை -அந்த யூதர்களின்  
[G1510](#) [G1161](#) [G1451](#) [G3588](#) [G3957](#) [G3588](#) [G1859](#) [G3588](#) [G2453](#)
- 5 ἐπάρτα οἶν τὸς ὀφθαλμοὺς ὁ Ἰησοῦς, καὶ θεασάμενος  
உயர்த்தி ஆகையால் -அந்த கண்களை -அந்த இயேசு மற்றும் கண்டு  
[G1869](#) [G3767](#) [G3588](#) [G3788](#) [G3588](#) [G2424](#) [G2532](#) [G2300](#)
- ὅτι πῶλος ὄχλος ἔρχεται πρὸς αὐτὸν, λέγει πρὸς  
-என்று பெரிய கூட்டம் வருகிறது -நோக்கி அவரிடம் சொல்கிறார் -நோக்கி  
[G3754](#) [G4183](#) [G3793](#) [G2064](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3004](#) [G4314](#)
- Φίλιππον, Πόθην ἀγοράσωμεν ἄρτους ἵνα φάγωσιν οἱ οὗτοι;  
பிலிப்புவிடம் எங்கிருந்து வாங்குவோம் அப்பங்களை -க்காக சாப்பிடுவார்கள் இவர்கள்  
[G5376](#) [G4159](#) [G0059](#) [G0740](#) [G2443](#) [G5315](#) [G3778](#)
- 6 τοῦτο δὲ εἶλεγεν πειράζων αὐτόν; αὐτὸς γὰρ ἦδει  
இதை -ஆனால் சொன்னார் சோதித்து அவரை தாமே ஏனெனில் அறிந்திருந்தார்  
[G3778](#) [G1161](#) [G3004](#) [G3985](#) [G0846](#) [G0846](#) [G1063](#) [G1492](#)
- τί ἔμελλεν ποιεῖν.  
என்ன செய்யப்போகிறார் செய்ய  
[G5101](#) [G3195](#) [G4160](#)

- 7 ἀπεκρίθη αὐτῷ ὁ Φίλιππος, Διακοσίω δὴναρίων, ἄρτοι  
பதிலளித்தார் அவரிடம் -அந்த பிலிப்பு இருநூறு தெனாரியங்களின் அப்பங்கள்  
[G0611](#) [G0846](#) [G3588](#) [G5376](#) [G1250](#) [G1220](#) [G0740](#)
- ὁκ ἄρκοῦσι αὐτοῖς ἵνα ἔκαστος βραχὺ τι  
இல்லை போதுமானவை-இல்லை அவர்களுக்கு -க்காக ஒவ்வொருவரும் சிறிது ஏதாவது  
[G3756](#) [G0714](#) [G0846](#) [G2443](#) [G1538](#) [G1024](#) [G5100](#)
- λάβη.  
பெறுவான்  
[G2983](#)
- 8 λέγει αὐτῷ εἶς ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ,  
சொல்கிறார் அவரிடம் ஒருவன் -இலிருந்து -அந்த சீடர்களின் அவருடைய  
[G3004](#) [G0846](#) [G1520](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#)
- Ἀνδρέας, ὁ ἀδελφὸς Σίμωνος Πέτρου,  
அந்திரேயா -அந்த சகோதரன் சீமோனின் பேதுருவின்  
[G0406](#) [G3588](#) [G0080](#) [G4613](#) [G4074](#)
- 9 Ἔστιν παῖδριον ᾧδε, ὃς εἶχει πάντες ἄρτους  
இருக்கிறது சிறுவன் இங்கே -எவனிடம் உண்டு ஐந்து அப்பங்கள்  
[G1510](#) [G3808](#) [G5602](#) [G3739](#) [G2192](#) [G4002](#) [G0740](#)
- κριθίνου, καὶ δύο ὀψάρια; ἄλλα ταῦτα τί ἐστιν  
வாற்கோதுமையின் மற்றும் இரண்டு மீன்கள் ஆனால் இவைகள் என்ன இருக்கின்றன  
[G2916](#) [G2532](#) [G1417](#) [G3795](#) [G0235](#) [G3778](#) [G5101](#) [G1510](#)
- εἶς τοσοῦτος?  
-க்கு இவ்வளவு-பேருக்கு  
[G1519](#) [G5118](#)
- 10 εἶπεν ὁ Ἰησοῦς, Ποίσατε τοὺς ἄνθρωποις ἀνασεεῖν.  
சொன்னார் -அந்த இயேசு செய்யுங்கள் -அந்த மனிதர்களை சாய்ந்துகொள்ள  
[G3004](#) [G3588](#) [G2424](#) [G4160](#) [G3588](#) [G0444](#) [G0377](#)
- ἦν δὲ χόρτος πολὺς ἐν τῷ τόπῳ; ἀνάεσα  
இருந்தது -ஆனால் புல் மிகுதியான -இல் -அந்த இடத்தில் சாய்ந்துகொண்டார்கள்  
[G1510](#) [G1161](#) [G5528](#) [G4183](#) [G1722](#) [G3588](#) [G5117](#) [G0377](#)
- ὁὖν οἱ ἄνδρες, τὸν ἄριθμὸν ὧν πεντακισχίλιοι  
ஆகையால் -அந்த புருஷர்கள் -அந்த எண்ணிக்கையில் -ஏறக்குறைய ஐயாயிரம்  
[G3767](#) [G3588](#) [G0435](#) [G3588](#) [G0706](#) [G5613](#) [G4000](#)
- 11 Ἐλάβεν ὁὖν τοὺς ἄρτους ὁ Ἰησοῦς, καὶ εὐχάριστός, καὶ  
எடுத்தார் ஆகையால் -அந்த அப்பங்களை -அந்த இயேசு மற்றும் நன்றி-செய்து  
[G2983](#) [G3767](#) [G3588](#) [G0740](#) [G3588](#) [G2424](#) [G2532](#) [G2168](#)
- διέδωκεν τοῖς ἀνακειμένους; ὁμοίως καὶ ἐκ τῶν  
பங்கிட்டார் -அந்த சாய்ந்திருந்தவர்களிடம் அப்படியே மற்றும் -இலிருந்து -அந்த  
[G1239](#) [G3588](#) [G0345](#) [G3668](#) [G2532](#) [G1537](#) [G3588](#)
- ὀψάρων, ὅσον ἦθελον.  
மீன்களின் -எவ்வளவு விரும்பினார்கள்  
[G3795](#) [G3745](#) [G2309](#)

12 ὧς δὲ ἐνεαλήσθησαν, λέγει τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ,  
 -போது -ஆனால் நிறைவடைந்தார்கள் சொல்கிறார் -அந்த சீடர்களிடம் அவருடைய  
[G5613](#) [G1161](#) [G1705](#) [G3004](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#)

Συναγάγετε τὰ περσοεῦσαντα κλάσματα, ἵνα μὴ τι  
 சேருங்கள் -அந்த மிகுதிப்பட்ட துண்டங்களை -க்காக இல்லை ஏதாவது  
[G4863](#) [G3588](#) [G4052](#) [G2801](#) [G2443](#) [G3361](#) [G5100](#)

ἀπόληται.  
 அழிந்துபோகும்  
[G0622](#)

13 συνήγαγον οὖν, καὶ ἐγέμισαν δώδεκα κοφίλους  
 சேர்த்தார்கள் ஆகையால் மற்றும் நிரப்பினார்கள் பன்னிரண்டு கூடைகளை  
[G4863](#) [G3767](#) [G2532](#) [G1072](#) [G1427](#) [G2894](#)

κλασμάτων ἐκ τῶν πάντε ἄρτων τῶν κριθίνων,  
 துண்டங்களின் -இலிருந்து -அந்த ஐந்து அப்பங்களின் -அந்த வாற்கோதுமையின்  
[G2801](#) [G1537](#) [G3588](#) [G4002](#) [G0740](#) [G3588](#) [G2916](#)

ἃ ἐπερσοευσαν τοῖς βεβρωκόσιν.  
 -எதை மிகுதிப்பட்டது -அந்த சாப்பிட்டவர்களுக்கு  
[G3739](#) [G4052](#) [G3588](#) [G0977](#)

14 Οἱ οὖν ἄνθρωποι, ἰδόντες ὅ ἐποίησεν σήμερον,  
 -அந்த ஆகையால் மனிதர்கள் கண்டு -எந்த செய்தார் அடையாளத்தை  
[G3588](#) [G3767](#) [G0444](#) [G3708](#) [G3739](#) [G4160](#) [G4592](#)

ἔλεγον, ὅτι Οὗτός ἐστιν ἄληθινὸς ὁ προφήτης ὁ  
 சொன்னார்கள் -என்று இவர் இருக்கிறார் உண்மையாக -அந்த தீர்க்கதரிசி -அந்த  
[G3004](#) [G3754](#) [G3778](#) [G1510](#) [G0230](#) [G3588](#) [G4396](#) [G3588](#)

ἐρχόμενος εἰς τὸν κόσμον.  
 வருகிற -க்கு -அந்த உலகத்தில்  
[G2064](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2889](#)

15 Ἴησοῦς οὖν, γινούσ ὅτι μέλλουσιν ἔρχεσθαι καὶ  
 இயேசு ஆகையால் அறிந்து -என்று செய்யப்போகிறார்கள் வர மற்றும்  
[G2424](#) [G3767](#) [G1097](#) [G3754](#) [G3195](#) [G2064](#) [G2532](#)

ἀράξειν αὐτὸν, ἵνα ποιήσωσιν βασιλέα, ἀνεχώρησεν πάλιν εἰς  
 பறித்துக்கொள்ள அவரை -க்காக செய்வார்கள் அரசனாக விலகினார் மீண்டும் -க்கு  
[G0726](#) [G0846](#) [G2443](#) [G4160](#) [G0935](#) [G0402](#) [G3825](#) [G1519](#)

τὸ ὄρος αὐτὸς μόνος.  
 -அந்த மலையில் தாமே தனியாக  
[G3588](#) [G3735](#) [G0846](#) [G3441](#)

16 Ὡς δὲ ὀψία ἐγένετο, κατέβησαν οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ  
 -போது -ஆனால் மாலை ஆனது இறங்கினார்கள் -அந்த சீடர்கள் அவருடைய  
[G5613](#) [G1161](#) [G3798](#) [G1096](#) [G2597](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#)

ἐπὶ τὴν θάλασσαν,  
 -மேல் -அந்த கடலில்  
[G1909](#) [G3588](#) [G2281](#)

- 17 καὶ ἐμβάντες εἰς πλοῖον, ῥηχοντο πέραν τῆς θαλάσσης  
 மற்றும் ஏறி -க்கு படகில் வந்துகொண்டிருந்தார்கள் அக்கரை -அந்த கடலின்  
[G2532](#) [G1684](#) [G1519](#) [G4143](#) [G2064](#) [G4008](#) [G3588](#) [G2281](#)
- εἰς Καφρναούμ. καὶ σκοτία ἦδη ἐγγύονει, καὶ οὐρανὸν  
 -க்கு கபர்நகும் மற்றும் இருள் ஏற்கனவே ஆகியிருந்தது மற்றும் இன்னும்-இல்லை  
[G1519](#) [G2584](#) [G2532](#) [G4653](#) [G2235](#) [G1096](#) [G2532](#) [G3768](#)
- ἐληλύθει πρὸς αὐτοὺς ὁ Ἰησοῦς.  
 வந்திருந்தார் -நோக்கி அவர்களிடம் -அந்த இயேசு  
[G2064](#) [G4314](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#)
- 18 ἡ τε θάλασσα ἀνέμου μεγάλου πνέοντος διεγείρετο.  
 -அந்த -மற்றும் கடல் காற்றின் பெரிய வீசுகிறதினால் கிளர்ந்தெழுந்தது  
[G3588](#) [G5037](#) [G2281](#) [G0417](#) [G3173](#) [G4154](#) [G1326](#)
- 19 ἔληλακότες οὖν ὡς σταδίου εἴκοσι πάντε ἡ  
 துடித்தவர்களாய் ஆகையால் ஏறக்குறைய ஸ்தாதியம் இருபத்தைந்து ஐந்து அல்லது  
[G1643](#) [G3767](#) [G5613](#) [G4712](#) [G1501](#) [G4002](#) [G2228](#)
- τριάκοντα, θεωροῦσιν τὸν Ἰησοῦν περιπατοῦντα ἐπὶ τῆς  
 முப்பது கண்டார்கள் -அந்த இயேசுவை நடந்துவருகிறவராக -மேல் -அந்த  
[G5144](#) [G2334](#) [G3588](#) [G2424](#) [G4043](#) [G1909](#) [G3588](#)
- θαλάσσης, καὶ ἐγγύς τοῦ πλοίου γινόμενον, καὶ ἐφοβήθησαν.  
 கடலின் மற்றும் அருகில் -அந்த படகின் வருகிறவராக மற்றும் பயந்தார்கள்  
[G2281](#) [G2532](#) [G1451](#) [G3588](#) [G4143](#) [G1096](#) [G2532](#) [G5399](#)
- 20 ὁ δὲ λέγει αὐτοῖς, Ἐγὼ εἶμι; μὴ  
 -ஆனால் - சொல்கிறார் அவர்களுக்கு நான் இருக்கிறேன் -இல்லை  
[G3588](#) [G1161](#) [G3004](#) [G0846](#) [G1473](#) [G1510](#) [G3361](#)
- φοβεῖσθε.  
 பயப்படாதிருங்கள்  
[G5399](#)
- 21 ἦθελον οὖν λαβεῖν αὐτὸν εἰς τὸ πλοῖον, καὶ  
 விரும்பினார்கள் ஆகையால் ஏற்றுக்கொள்ள அவரை -க்குள் -அந்த படகில் மற்றும்  
[G2309](#) [G3767](#) [G2983](#) [G0846](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4143](#) [G2532](#)
- εὐθὺς ἐγένετο τὸ πλοῖον ἐπὶ τῆς γῆς εἰς ἣν  
 உடனடியாக ஆனது -அந்த படகு -மேல் -அந்த நிலத்தின் -க்கு -எந்த  
[G2112](#) [G1096](#) [G3588](#) [G4143](#) [G1909](#) [G3588](#) [G1093](#) [G1519](#) [G3739](#)
- ἔπαυον.  
 போய்க்கொண்டிருந்தார்கள்  
[G5217](#)

- 22 Τῆ ἐπαύριον ὁ ὄχλος ὁ ἐστῆκός παέραν τῆς  
 -அந்த மறுநாள் -அந்த கூட்டம் - நின்றுகொண்டிருந்த அக்கரையில் -அந்த  
[G3588](#) [G1887](#) [G3588](#) [G3793](#) [G3588](#) [G2476](#) [G4008](#) [G3588](#)
- θιλάσσης, εἶδον ὅτι παλιάριον ἄλλο, οὐκ ἦν ἐκεῖ εἰ  
 கடலின் கண்டது -என்று சிறுபடகு வேறு -இல்லை இருந்தது அங்கே -ஆனால்  
[G2281](#) [G3708](#) [G3754](#) [G4142](#) [G0243](#) [G3756](#) [G1510](#) [G1563](#) [G1487](#)
- μὴ εἶν, καὶ ὅτι οὐ συνεισῆλθεν τοῖς μαθηταῖς  
 -தவிர ஒன்று மற்றும் -என்று -இல்லை உடன்சேர்ந்துபோனார் -அந்த சீடர்களோடு  
[G3361](#) [G1520](#) [G2532](#) [G3754](#) [G3756](#) [G4897](#) [G3588](#) [G3101](#)
- αὐτοῦ, ὁ Ἰησοῦς εἰς τὸ παλιόν, ἄλλα μόνοι οἱ μαθηταὶ  
 அவருடைய - இயேசு -க்குள் -அந்த படகில் ஆனால் தனியாக -அந்த சீடர்கள்  
[G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4143](#) [G0235](#) [G3441](#) [G3588](#) [G3101](#)
- αὐτοῦ ἀπῆλθεν;  
 அவருடைய சென்றார்கள்  
[G0846](#) [G0565](#)
- 23 ἄλλα ἦλθεν παλιάρια ἐκ Τιβεριάδος, ἐγγύς τοῦ  
 ஆனால் வந்தன சிறுபடகுகள் -இலிருந்து திபேரியாவிலிருந்து அருகில் -அந்த  
[G0235](#) [G2064](#) [G4142](#) [G1537](#) [G5085](#) [G1451](#) [G3588](#)
- τόπου ὅπου εἴαγον τὸν ἄρτον, εὐχαριστήσαντος τοῦ  
 இடத்தின் எங்கே சாப்பிட்டார்கள் -அந்த அப்பத்தை நன்றிசெலுத்திய -அந்த  
[G5117](#) [G3699](#) [G5315](#) [G3588](#) [G0740](#) [G2168](#) [G3588](#)
- Κυρίου;  
 ஆண்டவரின்  
[G2962](#)
- 24 ὅτε οὖν εἶδεν ὁ ὄχλος ὅτι Ἰησοῦς οὐκ ἔστιν  
 எப்போது ஆகையால் கண்டது -அந்த கூட்டம் -என்று இயேசு -இல்லை இருக்கிறார்  
[G3753](#) [G3767](#) [G3708](#) [G3588](#) [G3793](#) [G3754](#) [G2424](#) [G3756](#) [G1510](#)
- ἐκεῖ, οὐδὲ οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, ἐνέβησαν αὐτοῖς εἰς τὰ  
 அங்கே -இல்லை -அந்த சீடர்கள் அவருடைய ஏறினார்கள் அவர்கள் -க்குள் -அந்த  
[G1563](#) [G3761](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#) [G1684](#) [G0846](#) [G1519](#) [G3588](#)
- παλιάρια, καὶ ἦλθον εἰς Καφρναοὺμ, ζῆτοῦντες τὸν  
 சிறுபடகுகளில் மற்றும் வந்தார்கள் -க்கு கபர்நசும் தேடிக்கொண்டு -அந்த  
[G4142](#) [G2532](#) [G2064](#) [G1519](#) [G2584](#) [G2212](#) [G3588](#)
- Ἰησοῦν.  
 இயேசுவை  
[G2424](#)
- 25 καὶ εὐρόντες αὐτὸν παέραν τῆς θιλάσσης, εἶπον  
 மற்றும் கண்டுபிடித்து அவரை அக்கரையில் -அந்த கடலின் சொன்னார்கள்  
[G2532](#) [G2147](#) [G0846](#) [G4008](#) [G3588](#) [G2281](#) [G3004](#)
- αὐτῷ, Ῥαββί, πότε ᾤδε γέγονας?  
 அவருக்கு ரபீ எப்போது இங்கே வந்தீர்  
[G0846](#) [G4461](#) [G4219](#) [G5602](#) [G1096](#)

- 26 ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς καὶ εἶπεν, Ἄμην ἀμην  
பதிலளித்தார் அவர்களுக்கு - இயேசு மற்றும் சொன்னார் ஆமேன் ஆமேன்  
[G0611](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G2532](#) [G3004](#) [G0281](#) [G0281](#)
- λέγω σοῦ λέγει σοῦ λέγει σοῦ λέγει σοῦ λέγει σοῦ  
சொல்கிறேன் உங்களுக்கு தேடுகிறீர்கள் என்னை -இல்லை -ஏனென்றால் கண்டீர்கள்  
[G3004](#) [G4771](#) [G2212](#) [G1473](#) [G3756](#) [G3754](#) [G3708](#)
- σημεῖα, ἀλλ' ὅτι ἐφάγετε ἐκ τῶν  
அடையாளங்களை ஆனால் -ஏனென்றால் சாப்பிட்டீர்கள் -இலிருந்து -அந்த  
[G4592](#) [G0235](#) [G3754](#) [G5315](#) [G1537](#) [G3588](#)
- ἄρτων ἀπὸ τῶν ἀρτων καὶ ἐχορτάσθητε.  
அப்பங்களிலிருந்து மற்றும் திருப்தியடைந்தீர்கள்  
[G0740](#) [G2532](#) [G5526](#)
- 27 ἐργάζεσθε μὴ τὴν βρῶσιν τὴν ἀπολλυμένην, ἀλλὰ  
உழைப்பீர்களாக -இல்லை -அந்த உணவுக்காக -அந்த அழிந்துபோகிற ஆனால்  
[G2038](#) [G3361](#) [G3588](#) [G1035](#) [G3588](#) [G0622](#) [G0235](#)
- τὴν βρῶσιν τὴν μόνουσαν εἰς ζῶον αἰώνιον, ἣν  
-அந்த உணவுக்காக -அந்த நிலைத்திருக்கிற -க்கு ஜீவனுக்கு நித்தியமான -எந்த  
[G3588](#) [G1035](#) [G3588](#) [G3306](#) [G1519](#) [G2222](#) [G0166](#) [G3739](#)
- ὁ Ἰησοῦς τὸν ἀνθρώπου πῦρ καὶ ὁ  
-அந்த குமாரன் -அந்த மனிதனுடைய உங்களுக்கு கொடுப்பார் இவரை -ஏனென்றால்  
[G3588](#) [G5207](#) [G3588](#) [G0444](#) [G4771](#) [G1325](#) [G3778](#) [G1063](#)
- ὁ Παῦλος ἐφάγετε, ὁ Θεός.  
- பிதா முத்திரையிட்டார் - தேவன்  
[G3588](#) [G3962](#) [G4972](#) [G3588](#) [G2316](#)
- 28 εἶπον οἱ παρὸς αὐτόν, τί ποιῶμεν, ἵνα  
சொன்னார்கள் ஆகையால் -நோக்கி அவரிடம் என்ன செய்வோம் -என்று  
[G3004](#) [G3767](#) [G4314](#) [G0846](#) [G5101](#) [G4160](#) [G2443](#)
- ἐργάζεσθε τὰ ἔργα τοῦ Θεοῦ?  
செய்கிறோம் -அந்த கிரியைகளை -உடைய தேவனுடைய  
[G2038](#) [G3588](#) [G2041](#) [G3588](#) [G2316](#)
- 29 ἀπεκρίθη ὁ Ἰησοῦς καὶ εἶπεν, αὐτοῖς, Τοῦτο ἐστὶν τὸ  
பதிலளித்தார் - இயேசு மற்றும் சொன்னார் அவர்களுக்கு இது ஆகும் -அந்த  
[G0611](#) [G3588](#) [G2424](#) [G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3778](#) [G1510](#) [G3588](#)
- ἔργον τοῦ Θεοῦ, ἵνα πιστεύητε εἰς ὁ  
கிரியை -உடைய தேவனுடைய -என்று விசுவாசிப்பீர்களாக -க்குள் -எவரை  
[G2041](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2443](#) [G4100](#) [G1519](#) [G3739](#)
- ἀπέστειλεν ἐκεῖνος.  
அனுப்பினார் அவர்  
[G0649](#) [G1565](#)

- 30 εἴπων οὖν αὐτῷ, Τί οὖν ποιεῖς σὺ  
 சொன்னார்கள் ஆகையால் அவருக்கு என்ன ஆகையால் செய்கிறீர் நீர்  
[G3004](#) [G3767](#) [G0846](#) [G5101](#) [G3767](#) [G4160](#) [G4771](#)
- σημεῖον, ἵνα ἴδωμεν καὶ παταεῦσωμεν σοί? τί  
 அடையாளத்தை -என்று காண்போம் மற்றும் விசுவாசிப்போம் உம்மை என்ன  
[G4592](#) [G2443](#) [G3708](#) [G2532](#) [G4100](#) [G4771](#) [G5101](#)
- ἐργάζῃ?  
 செய்கிறீர்  
[G2038](#)
- 31 οἱ πατέρες ἡμῶν τὸ μάννα ἔφαγον ἐν τῇ  
 -அந்த பிதாக்கள் நம்முடைய -அந்த மன்னாவை சாப்பிட்டார்கள் -இல் -அந்த  
[G3588](#) [G3962](#) [G1473](#) [G3588](#) [G3131](#) [G5315](#) [G1722](#) [G3588](#)
- ἐρήμῳ, καθὼς ἔστιν γεγραμμένον, ἄρτον ἐκ τοῦ  
 வனாந்தரத்தில் -எவ்வாறு ஆகும் எழுதப்பட்டிருக்கிறது அப்பத்தை -இலிருந்து -அந்த  
[G2048](#) [G2531](#) [G1510](#) [G1125](#) [G0740](#) [G1537](#) [G3588](#)
- ὄψωνοι εἶδον αὐτοῖς φαγεῖν.  
 வானத்திலிருந்து கொடுத்தார் அவர்களுக்கு சாப்பிட  
[G3772](#) [G1325](#) [G0846](#) [G5315](#)
- 32 εἴπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Ἄμην ἄμην λέγει  
 சொன்னார் ஆகையால் அவர்களுக்கு - இயேசு ஆமேன் ஆமேன் சொல்கிறேன்  
[G3004](#) [G3767](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G0281](#) [G0281](#) [G3004](#)
- ἔμψυχοι, ὁπὸς Μωσῆς δέδωκεν ἔμψυχοι τὸν ἄρτον  
 உங்களுக்கு -இல்லை மோசே கொடுத்தார் உங்களுக்கு -அந்த அப்பத்தை  
[G4771](#) [G3756](#) [G3475](#) [G1325](#) [G4771](#) [G3588](#) [G0740](#)
- ἐκ τοῦ ὄψωνοι; ἄλλ' ὁ Πατήρ μου δέδωκεν  
 -இலிருந்து -அந்த வானத்திலிருந்து ஆனால் - பிதா என்னுடைய கொடுக்கிறார்  
[G1537](#) [G3588](#) [G3772](#) [G0235](#) [G3588](#) [G3962](#) [G1473](#) [G1325](#)
- ἔμψυχοι τὸν ἄρτον ἐκ τοῦ ὄψωνοι τὸν ἄρτον  
 உங்களுக்கு -அந்த அப்பத்தை -இலிருந்து -அந்த வானத்திலிருந்து -அந்த மெய்யான  
[G4771](#) [G3588](#) [G0740](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3772](#) [G3588](#) [G0228](#)
- 33 ὁ γὰρ ἄρτος τοῦ Θεοῦ ἔστιν ὁ καταβαίνων  
 -அந்த -ஏனென்றால் அப்பம் -உடைய தேவனுடைய ஆகும் - இறங்கிவருகிறவர்  
[G3588](#) [G1063](#) [G0740](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2597](#)
- ἐκ τοῦ ὄψωνοι, καὶ ζῶν δίδωσθε τῷ  
 -இலிருந்து -அந்த வானத்திலிருந்து மற்றும் ஜீவனை கொடுக்கிறவர் -அந்த  
[G1537](#) [G3588](#) [G3772](#) [G2532](#) [G2222](#) [G1325](#) [G3588](#)
- κόσμου.  
 உலகத்துக்கு  
[G2889](#)
- 34 εἴπων οὖν παρὸς αὐτόν, Κύριε, πάντοτε δὸς  
 சொன்னார்கள் ஆகையால் -நோக்கி அவரிடம் ஆண்டவரே எப்போதும் கொடும்  
[G3004](#) [G3767](#) [G4314](#) [G0846](#) [G2962](#) [G3842](#) [G1325](#)
- ἡμῖν τὸν ἄρτον τοῦτον.  
 எங்களுக்கு -அந்த அப்பத்தை இதை  
[G1473](#) [G3588](#) [G0740](#) [G3778](#)

- 35 εἶπεν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Ἐγὼ εἶμι ὁ ἄριστος τῆς  
சொன்னார் அவர்களுக்கு - இயேசு நான் இருக்கிறேன் -அந்த அப்பம் -அந்த  
[G3004](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G1473](#) [G1510](#) [G3588](#) [G0740](#) [G3588](#)
- Ζῆνός; ὁ ἐρχόμενος παρὸς ἐμὲ, ὁ μὴ  
ஜீவனுடைய - வருகிறவன் -நோக்கி என்னிடம் -இல்லை -ஒருபோதும்  
[G2222](#) [G3588](#) [G2064](#) [G4314](#) [G1473](#) [G3756](#) [G3361](#)
- παλειόσθη; καὶ ὁ παιτεῦν εἰς ἐμὲ, ὁ μὴ  
பசியடையான் மற்றும் - விசுவாசிக்கிறவன் -க்குள் என்னில் -இல்லை -ஒருபோதும்  
[G3983](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4100](#) [G1519](#) [G1473](#) [G3756](#) [G3361](#)
- διψήσει πῶποτε.  
தாகமடையான் எப்போதும்  
[G1372](#) [G4455](#)
- 36 ἄλλ' εἶπον ὑμῖν ὅτι καὶ ἐωράκατέ με, καὶ  
ஆனால் சொன்னேன் உங்களுக்கு -என்று -கூட கண்டிருக்கிறீர்கள் என்னை மற்றும்  
[G0235](#) [G3004](#) [G4771](#) [G3754](#) [G2532](#) [G3708](#) [G1473](#) [G2532](#)
- ὁ παιτεῦτε.  
-இல்லை விசுவாசிக்கிறீர்கள்  
[G3756](#) [G4100](#)
- 37 Πᾶν ὁ δίδοσιν μοι ὁ Πατήρ, παρὸς ἐμὲ ἦξει,  
எல்லாம் -எதை கொடுக்கிறார் எனக்கு - பிதா -நோக்கி என்னிடம் வரும்  
[G3956](#) [G3739](#) [G1325](#) [G1473](#) [G3588](#) [G3962](#) [G4314](#) [G1473](#) [G2240](#)
- καὶ τὸν ἐρχόμενον παρὸς με, ὁ μὴ  
மற்றும் -அந்த வருகிறவனை -நோக்கி என்னிடம் -இல்லை -ஒருபோதும்  
[G2532](#) [G3588](#) [G2064](#) [G4314](#) [G1473](#) [G3756](#) [G3361](#)
- ἐκβῶλω ἔξει.  
தள்ளிவிடுவேன் வெளியே  
[G1544](#) [G1854](#)
- 38 ὅτι καταβέβηκα ἀπὸ τοῦ ὄρανοῦ, ὁ ὄχ  
-ஏனென்றால் இறங்கிவந்திருக்கிறேன் -இலிருந்து -அந்த வானத்திலிருந்து -இல்லை  
[G3754](#) [G2597](#) [G0575](#) [G3588](#) [G3772](#) [G3756](#)
- ἵνα παιῶ τὸ θῆλημα τὸ ἐμὸν, ἄλλα τὸ θῆλημα  
-என்று செய்ய -அந்த சித்தத்தை -அந்த என்னுடைய ஆனால் -அந்த சித்தத்தை  
[G2443](#) [G4160](#) [G3588](#) [G2307](#) [G3588](#) [G1699](#) [G0235](#) [G3588](#) [G2307](#)
- τοῦ πέμψαντός με.  
-உடைய அனுப்பியவருடைய என்னை  
[G3588](#) [G3992](#) [G1473](#)
- 39 τοῦτο δέ ἔστιν τὸ θῆλημα τοῦ πέμψαντός με, ἵνα  
இது - ஆகும் -அந்த சித்தம் -உடைய அனுப்பியவருடைய என்னை -என்று  
[G3778](#) [G1161](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2307](#) [G3588](#) [G3992](#) [G1473](#) [G2443](#)
- πᾶν ὁ δίδοικέν μοι, μὴ ἀπολέσω  
எல்லாத்தையும் -எதை கொடுத்தார் எனக்கு -இல்லை இழந்துபோகப்பண்ணுவேன்  
[G3956](#) [G3739](#) [G1325](#) [G1473](#) [G3361](#) [G0622](#)
- ἐξ αὐτοῦ, ἄλλα ἀναστήσω αὐτὸ ἐν τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ.  
-இலிருந்து அதிலிருந்து ஆனால் எழுப்பிப்பேன் அதை -இல் -அந்த கடைசி நாளில்  
[G1537](#) [G0846](#) [G0235](#) [G0450](#) [G0846](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2078](#) [G2250](#)

40 τοῦτο γάρ ἐστιν τὸ θέλῃμα τοῦ Πατρὸς μου, ἵνα  
 இது -ஏனென்றால் ஆகும் -அந்த சித்தம் -உடைய பிதாவின் என்னுடைய -என்று  
[G3778](#) [G1063](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2307](#) [G3588](#) [G3962](#) [G1473](#) [G2443](#)

παῖς ὁ θεωρῶν τὸν Υἱὸν, καὶ παστεύων εἰς  
 எல்லாம் - காணுகிறவன் -அந்த குமாரனை மற்றும் விசுவாசிக்கிறவன் -க்குள்  
[G3956](#) [G3588](#) [G2334](#) [G3588](#) [G5207](#) [G2532](#) [G4100](#) [G1519](#)

αὐτὸν, ἔχῃ ζῶην αἰώνιον; καὶ ἀναστήσω αὐτὸν  
 அவளில் கொண்டுருக்கட்டும் ஜீவனை நித்தியமான மற்றும் எழுப்பிப்பேன் அவனை  
[G0846](#) [G2192](#) [G2222](#) [G0166](#) [G2532](#) [G0450](#) [G0846](#)

ἐν, ἐν τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ.  
 நான் -இல் -அந்த கடைசி நாளில்  
[G1473](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2078](#) [G2250](#)

41 Ἐργαζομένων οἱ οἱ Ἰουδαῖοι περὶ αὐτοῦ,  
 முறுமுறுத்தார்கள் ஆகையால் -அந்த யூதர்கள் -குறித்து அவரைக்குறித்து  
[G1111](#) [G3767](#) [G3588](#) [G2453](#) [G4012](#) [G0846](#)

ὅτι εἶπεν, Ἐγὼ εἶμι ὁ ἄριστος ὁ καταβὰς  
 -ஏனென்றால் சொன்னார் நான் இருக்கிறேன் -அந்த அப்பம் - இறங்கிவந்த  
[G3754](#) [G3004](#) [G1473](#) [G1510](#) [G3588](#) [G0740](#) [G3588](#) [G2597](#)

ἐκ τοῦ οὐρανοῦ.  
 -இலிருந்து -அந்த வானத்திலிருந்து  
[G1537](#) [G3588](#) [G3772](#)

42 καὶ ἔλεγον, Οὐχ οὐτὸς ἐστιν Ἰησοῦς ὁ υἱὸς  
 மற்றும் சொன்னார்கள் -இல்லையா இவன் இருக்கிறான் இயேசு -அந்த குமாரன்  
[G2532](#) [G3004](#) [G3756](#) [G3778](#) [G1510](#) [G2424](#) [G3588](#) [G5207](#)

Ἰωσήφ, οὗ ἡμεῖς οἴδαμεν τὸν πατέρα καὶ τὴν μητέρα?  
 யோசேப்பின் -எவருடைய நாம் அறிவோம் -அந்த தகப்பனை மற்றும் -அந்த தாயை  
[G2501](#) [G3739](#) [G1473](#) [G1492](#) [G3588](#) [G3962](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3384](#)

παῖς υἱὸς λέγει, ὅτι Ἐκ τοῦ οὐρανοῦ  
 எப்படி இப்போது சொல்கிறான் -என்று -இலிருந்து -அந்த வானத்திலிருந்து  
[G4459](#) [G3568](#) [G3004](#) [G3754](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3772](#)

καταβέβηκα?  
 இறங்கிவந்திருக்கிறேன்  
[G2597](#)

43 ἀπεκρίθη Ἰησοῦς καὶ εἶπεν αὐτοῖς, Μὴ γογγύζετε  
 பதிலளித்தார் இயேசு மற்றும் சொன்னார் அவர்களுக்கு -இல்லை முறுமுறுங்கள்  
[G0611](#) [G2424](#) [G2532](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3361](#) [G1111](#)

μετ' ἁλλήλων.  
 -உடன் ஒருவரொடொருவர்  
[G3326](#) [G0240](#)

- 44 οὐδὲν δύνανται ἐλεῖν παρὸς μὲ, ἐὰν μὴ ὁ Πατὴρ, ὁ  
ஒருவரும் கூடாது வர -நோக்கி என்னிடம் -ஆனால் -தவிர - பிதா -  
[G3762](#) [G1410](#) [G2064](#) [G4314](#) [G1473](#) [G1437](#) [G3361](#) [G3588](#) [G3962](#) [G3588](#)
- παύσας μὲ, ἐκκύθη αὐτόν, κἀγὼ ἀναστῆσας αὐτόν ἐν  
அனுப்பியவர் என்னை இழுக்கியானால் அவனை நானும் எழுப்பிப்பேன் அவனை -இல்  
[G3992](#) [G1473](#) [G1670](#) [G0846](#) [G2504](#) [G0450](#) [G0846](#) [G1722](#)
- τῆ ἐσχάτη ῥήματι.  
-அந்த கடைசி நாளில்  
[G3588](#) [G2078](#) [G2250](#)
- 45 ἔστιν γεγραμμένον ἐν τοῖς προφήταις, καὶ ἔσονται  
இருக்கிறது எழுதப்பட்டிருக்கிறது -இல் -அந்த தீர்க்கதரிசிகளில் மற்றும் இருப்பார்கள்  
[G1510](#) [G1125](#) [G1722](#) [G3588](#) [G4396](#) [G2532](#) [G1510](#)
- πάντες διδακτοὶ Θεοῦ. παῖς ὁ ἀκούσας  
எல்லாரும் தேவனால்-போதிக்கப்பட்டவர்கள் தேவனுடைய எல்லாம் - கேட்டவன்  
[G3956](#) [G1318](#) [G2316](#) [G3956](#) [G3588](#) [G0191](#)
- παρὰ τοῦ Πατρὸς καὶ μαιὼν, ἔρχεται παρὸς ἐμὲ.  
-இடமிருந்து -அந்த பிதாவிடமிருந்து மற்றும் கற்றவன் வருகிறான் -நோக்கி என்னிடம்  
[G3844](#) [G3588](#) [G3962](#) [G2532](#) [G3129](#) [G2064](#) [G4314](#) [G1473](#)
- 46 οὐχ ὄτι τὸν Πατέρα ἐώρακέν τις, εἰ μὴ  
-இல்லை -என்று -அந்த பிதாவை கண்டிருக்கிறான் யாராவது -தவிர -இல்லை  
[G3756](#) [G3754](#) [G3588](#) [G3962](#) [G3708](#) [G5100](#) [G1487](#) [G3361](#)
- ὁ ὧν παρὰ τοῦ Θεοῦ; οὗτος ἐώρακεν  
- இருக்கிறவன் -இடமிருந்து -அந்த தேவனிடமிருந்து இவன் கண்டிருக்கிறான்  
[G3588](#) [G1510](#) [G3844](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3778](#) [G3708](#)
- τὸν Πατέρα.  
-அந்த பிதாவை  
[G3588](#) [G3962](#)
- 47 ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ὁ πιστεύων  
ஆமேன் ஆமேன் சொல்கிறேன் உங்களுக்கு - விசுவாசிக்கிறவன்  
[G0281](#) [G0281](#) [G3004](#) [G4771](#) [G3588](#) [G4100](#)
- ἔξει ζωὴν αἰώνιον.  
கொண்டிருக்கிறான் ஜீவனை நித்தியமான  
[G2192](#) [G2222](#) [G0166](#)
- 48 ἐγὼ εἶμι ὁ ἄριστος τῆς ζωῆς.  
நான் இருக்கிறேன் -அந்த அப்பம் -அந்த ஜீவனுடைய  
[G1473](#) [G1510](#) [G3588](#) [G0740](#) [G3588](#) [G2222](#)
- 49 οἱ πατέρες ὑμῶν ἕφαγον ἐν τῇ ἐρήμῳ τὸ  
-அந்த பிதாக்கள் உங்களுடைய சாப்பிட்டார்கள் -இல் -அந்த வனாந்தரத்தில் -அந்த  
[G3588](#) [G3962](#) [G4771](#) [G5315](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2048](#) [G3588](#)
- μάνα, καὶ ἀπέθانون.  
மன்னாவை மற்றும் இறந்தார்கள்  
[G3131](#) [G2532](#) [G0599](#)

- 50 οὐτός ἐστιν ὁ ἄριστος ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ  
இது இருக்கிறது -அந்த அப்பம் - -இலிருந்து -அந்த வானத்திலிருந்து  
[G3778](#) [G1510](#) [G3588](#) [G0740](#) [G3588](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3772](#)
- καταβάνων, ἴνα τις εἶδῃ αὐτοῦ φάγη, καὶ  
இறங்கிவருகிற -என்று யாராவது -இலிருந்து அதிலிருந்து சாப்பிட்டால் மற்றும்  
[G2597](#) [G2443](#) [G5100](#) [G1537](#) [G0846](#) [G5315](#) [G2532](#)
- μὴ ἀποθάνῃ.  
-இல்லை சாகான்  
[G3361](#) [G0599](#)
- 51 ἐγὼ εἶμι ὁ ἄριστος ὁ ζῶν, ὁ ἐκ τοῦ  
நான் இருக்கிறேன் -அந்த அப்பம் - ஜீவனுள்ள - -இலிருந்து -அந்த  
[G1473](#) [G1510](#) [G3588](#) [G0740](#) [G3588](#) [G2198](#) [G3588](#) [G1537](#) [G3588](#)
- οὐρανοῦ καταβίβ; εἶν τις φάγη ἐκ τοῦτου  
வானத்திலிருந்து இறங்கிவந்தவன் -ஆனால் யாராவது சாப்பிட்டால் -இலிருந்து இந்த  
[G3772](#) [G2597](#) [G1437](#) [G5100](#) [G5315](#) [G1537](#) [G3778](#)
- τοῦ ἄριστου, ζῆσει εἰς τὸν αἰῶνα; καὶ ὁ ἄριστος  
-அந்த அப்பத்திலிருந்து ஜீவிப்பான் -க்கு -அந்த யுகத்துக்கு மற்றும் -அந்த அப்பம்  
[G3588](#) [G0740](#) [G2198](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0165](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0740](#)
- δὲ ὁ ἐγὼ δὴ σὺ, ἢ σάρξ μὴ ἐστιν, ἢ πέτρα  
- -எதை நான் கொடுப்பேன் -அந்த மாம்சம் என்னுடைய இருக்கிறது -க்காக  
[G1161](#) [G3739](#) [G1473](#) [G1325](#) [G3588](#) [G4561](#) [G1473](#) [G1510](#) [G5228](#)
- τῆς τοῦ κόσμου ζῆσιν.  
-அந்த -அந்த உலகத்தின் ஜீவனுக்காக  
[G3588](#) [G3588](#) [G2889](#) [G2222](#)
- 52 Ἐμάχοντο οἱ πᾶρες ἀλλήλους οἱ Ἰουδαῖοι,  
சண்டையிட்டார்கள் ஆகையால் -நோக்கி ஒருவரொருவர -அந்த யூதர்கள்  
[G3164](#) [G3767](#) [G4314](#) [G0240](#) [G3588](#) [G2453](#)
- λέγοντες, Πῶς δύναται οὗτος ἡμῖν δοῦναι τὴν σάρκα  
சொல்லிக்கொண்டு எப்படி கூடும் இவன் எங்களுக்கு கொடுக்க -அந்த மாம்சத்தை  
[G3004](#) [G4459](#) [G1410](#) [G3778](#) [G1473](#) [G1325](#) [G3588](#) [G4561](#)
- «αὐτοῦ» φάγεῖν?  
அவருடைய சாப்பிட  
[G0846](#) [G5315](#)
- 53 εἶπεν οἱ αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Ἀμὴν ἀμὴν λέγω  
சொன்னார் ஆகையால் அவர்களுக்கு - இயேசு ஆமேன் ஆமேன் சொல்கிறேன்  
[G3004](#) [G3767](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G0281](#) [G0281](#) [G3004](#)
- ἡμῖν, εἰς μὴ φάγητε τὴν σάρκα τοῦ Υἱοῦ  
உங்களுக்கு -ஆனால் -தவிர சாப்பிட்டால் -அந்த மாம்சத்தை -உடைய குமாரனின்  
[G4771](#) [G1437](#) [G3361](#) [G5315](#) [G3588](#) [G4561](#) [G3588](#) [G5207](#)
- τοῦ ἀνθρώπου, καὶ πῆτε αὐτοῦ τὸ αἷμα, ὁκ  
-அந்த மனிதனுடைய மற்றும் குடித்தால் அவருடைய -அந்த இரத்தத்தை -இல்லை  
[G3588](#) [G0444](#) [G2532](#) [G4095](#) [G0846](#) [G3588](#) [G0129](#) [G3756](#)
- ἔχετε ζῆν ἐν εἰς αὐτοῖς.  
கொண்டிருக்கிறீர்கள் ஜீவனை -இல் உங்களுக்குள்  
[G2192](#) [G2222](#) [G1722](#) [G1438](#)

54 ὁ τρώγων μου τὴν σάρκα, καὶ πίνων  
 - மென்றுகிறவன் என்னுடைய -அந்த மாம்சத்தை மற்றும் குடிக்கிறவன்  
[G3588](#) [G5176](#) [G1473](#) [G3588](#) [G4561](#) [G2532](#) [G4095](#)

μου τὸ αἶμα, ἔχει ζῶν αἰώνιον, καὶ γὰρ  
 என்னுடைய -அந்த இரத்தத்தை கொண்டிருக்கிறான் ஜீவனை நித்தியமான நானும்  
[G1473](#) [G3588](#) [G0129](#) [G2192](#) [G2222](#) [G0166](#) [G2504](#)

ἀναστῆσθαι ἀπὸν τῆς ἐσχάτης ἡμέρας.  
 எழுப்பிப்பேன் அவனை -அந்த கடைசி நாளில்  
[G0450](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2078](#) [G2250](#)

55 ἡ ἡ γὰρ σὰρξ μου, ἀληθὶς ἐστὶν βρωσθεῖς,  
 -ஏனென்றால் -என்னுடைய மாம்சம் என்னுடைய மெய்யான இருக்கிறது உணவு  
[G3588](#) [G1063](#) [G4561](#) [G1473](#) [G0227](#) [G1510](#) [G1035](#)

καὶ τὸ αἶμα μου, ἀληθὶς ἐστὶν παρὰ  
 மற்றும் -அந்த இரத்தம் என்னுடைய மெய்யான இருக்கிறது பானம்  
[G2532](#) [G3588](#) [G0129](#) [G1473](#) [G0227](#) [G1510](#) [G4213](#)

56 ὁ τρώγων μου τὴν σάρκα, καὶ πίνων  
 - மென்றுகிறவன் என்னுடைய -அந்த மாம்சத்தை மற்றும் குடிக்கிறவன்  
[G3588](#) [G5176](#) [G1473](#) [G3588](#) [G4561](#) [G2532](#) [G4095](#)

μου τὸ αἶμα, ἐν ἔμοις μένει, καὶ γὰρ  
 என்னுடைய -அந்த இரத்தத்தை -இல் என்னில் நிலைத்திருக்கிறான் நானும் -இல்  
[G1473](#) [G3588](#) [G0129](#) [G1722](#) [G1473](#) [G3306](#) [G2504](#) [G1722](#)

ἀπὸ  
 அவனில்  
[G0846](#)

57 καθὼς ἀπέστειλὲν με ὁ ζῶν Πατὴρ, καὶ γὰρ ζῶ  
 -எவ்வாறு அனுப்பினார் என்னை - ஜீவனுள்ள பிதா நானும் ஜீவிக்கிறேன்  
[G2531](#) [G0649](#) [G1473](#) [G3588](#) [G2198](#) [G3962](#) [G2504](#) [G2198](#)

διὰ τὸν Πατέρα, καὶ ὁ τρώγων με, καὶ κεῖνος  
 -மூலமாக -அந்த பிதாவை மற்றும் - மென்றுகிறவன் என்னை அவனும்  
[G1223](#) [G3588](#) [G3962](#) [G2532](#) [G3588](#) [G5176](#) [G1473](#) [G2548](#)

ζῆσει δι' ἐμέ.  
 ஜீவிப்பான் -மூலமாக என்னை  
[G2198](#) [G1223](#) [G1473](#)

58 ὁ ὅτι ἐξ ὁμοῦ  
 இது இருக்கிறது -அந்த அப்பம் - -இலிருந்து வானத்திலிருந்து  
[G3778](#) [G1510](#) [G3588](#) [G0740](#) [G3588](#) [G1537](#) [G3772](#)

καταβῆναι, ὅτι καθὼς ἔφαγον οἱ πατέρες καὶ  
 இறங்கிவந்தவன் -இல்லை -எவ்வாறு சாப்பிட்டார்கள் -அந்த பிதாக்கள் மற்றும்  
[G2597](#) [G3756](#) [G2531](#) [G5315](#) [G3588](#) [G3962](#) [G2532](#)

ἀπέθανον. ὁ τρώγων τοῦτον τὸν ἄρτον ζῆσει εἰς τὸν  
 இறந்தார்கள் - மென்றுகிறவன் இந்த -அந்த அப்பத்தை ஜீவிப்பான் -க்கு -அந்த  
[G0599](#) [G3588](#) [G5176](#) [G3778](#) [G3588](#) [G0740](#) [G2198](#) [G1519](#) [G3588](#)

αἰῶνα.  
 யுகத்துக்கு  
[G0165](#)

59 Ταῦτα εἶπεν ἐν συναγωγῇ, διδάσκων ἐν Καφαρναοῦμ.  
இவைகளை சொன்னார் -இல் ஜெபக்கூடத்தில் போதிக்கிறவராக -இல் கபர்நசூமில்  
[G3778](#) [G3004](#) [G1722](#) [G4864](#) [G1321](#) [G1722](#) [G2584](#)

60 Πολλοὶ οὖν, ἀκούσαντες, ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ,  
அநேகர் ஆகையால் கேட்டவர்களாக -இலிருந்து -அந்த சீடர்களில் அவருடைய  
[G4183](#) [G3767](#) [G0191](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#)

εἶπαν, Σκληρὸς ἐστὶν ὁ λόγος οὗτος; τίς δύναται αὐτοῦ  
சொன்னார்கள் கடினமான இருக்கிறது -அந்த வார்த்தை இது யார் கூடும் அதை  
[G3004](#) [G4642](#) [G1510](#) [G3588](#) [G3056](#) [G3778](#) [G5101](#) [G1410](#) [G0846](#)

ἀκούειν?  
கேட்க  
[G0191](#)

61 εἰδὼς δὲ ὁ Ἰησοῦς ἐν ἑαυτῷ, ὅτι γογγύζουσιν  
அறிந்தவராக - - இயேசு -இல் தனக்குள் -என்று முறுமுறுக்கிறார்கள்  
[G1492](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2424](#) [G1722](#) [G1438](#) [G3754](#) [G1111](#)

παρὶ τούτου οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, εἶπεν αὐτοῖς, Τοῦτο  
-குறித்து இதைக்குறித்து -அந்த சீடர்கள் அவருடைய சொன்னார் அவர்களுக்கு இது  
[G4012](#) [G3778](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#) [G3004](#) [G0846](#) [G3778](#)

ἔμεινεν σκανδαλίζεαι?  
உங்களை இடற்படுத்துகிறதா  
[G4771](#) [G4624](#)

62 εὖν οὖν θεωροῦτε τὸν Υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου,  
-ஆனால் ஆகையால் காண்பீர்களானால் -அந்த குமாரனை -அந்த மனிதனுடைய  
[G1437](#) [G3767](#) [G2334](#) [G3588](#) [G5207](#) [G3588](#) [G0444](#)

ἀναβαίνοντα ὄπου ἦν τὸ πρῶτον?  
ஏறிப்போகிறவனாக எங்கே இருந்தானோ -அந்த முன்பு  
[G0305](#) [G3699](#) [G1510](#) [G3588](#) [G4386](#)

63 τὸ πνεῦμά ἐστιν τὸ ζῶον; ἢ σὰρξ οὐκ  
-அந்த ஆவியானவர் இருக்கிறார் -அந்த ஜீவனளிக்கிறவர் -அந்த மாம்சம் -இல்லை  
[G3588](#) [G4151](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2227](#) [G3588](#) [G4561](#) [G3756](#)

ὡφελεῖ οὐδέ. τὰ ῥήματα ἃ ἐγὼ λελάληκα  
பயன்படுகிறது ஒன்றுமில்லை -அந்த வார்த்தைகள் -எதை நான் பேசியிருக்கிறேன்  
[G5623](#) [G3762](#) [G3588](#) [G4487](#) [G3739](#) [G1473](#) [G2980](#)

ἔμεινεν πνεῦμά ἐστιν, καὶ ζῶν ἐστιν.  
உங்களுக்கு ஆவியானவர் இருக்கிறது மற்றும் ஜீவன் இருக்கிறது  
[G4771](#) [G4151](#) [G1510](#) [G2532](#) [G2222](#) [G1510](#)

- 64 ἄλλ' εἰσὶν ἔξ ἔξ ἔξ ἔξ ἔξ ἔξ ἔξ  
ஆனால் இருக்கிறார்கள் -இலிருந்து உங்களில் சிலர் -எவர் -இல்லை  
[G0235](#) [G1510](#) [G1537](#) [G4771](#) [G5100](#) [G3739](#) [G3756](#)
- πατεῖν. ἦδε γὰρ ἔξ ἄρχῆς ὁ  
விசுவாசிக்கிறார்கள் அறிந்திருந்தார் -ஏனென்றால் -இலிருந்து ஆதியிலிருந்து -  
[G4100](#) [G1492](#) [G1063](#) [G1537](#) [G0746](#) [G3588](#)
- Ἰησοῦς, τίνες εἰσὶν οἱ μὴ πατεῖντες, καὶ τίς  
இயேசு யார் இருக்கிறார்கள் -அந்த -இல்லை விசுவாசிக்காதவர்கள் மற்றும் யார்  
[G2424](#) [G5101](#) [G1510](#) [G3588](#) [G3361](#) [G4100](#) [G2532](#) [G5101](#)
- ἐστὶν ὁ παραδῶσων αὐτόν.  
இருக்கிறான் - காட்டிக்கொடுக்கப்போகிறவன் அவனை  
[G1510](#) [G3588](#) [G3860](#) [G0846](#)
- 65 καὶ ἔλεγεν, Διὰ τοῦτο εἶρηκα ἔξ, ὅτι οὐδέ τις  
மற்றும் சொன்னார் -இதனால் இதை சொன்னேன் உங்களுக்கு -என்று ஒருவரும்  
[G2532](#) [G3004](#) [G1223](#) [G3778](#) [G2046](#) [G4771](#) [G3754](#) [G3762](#)
- δύναται ἐλεῖν παρὸς με, ἐὰν μὴ ἦ δεδωμένον  
கூடாது வர -நோக்கி என்னிடம் -ஆனால் -தவிர இருந்தால் கொடுக்கப்பட்டிருந்தால்  
[G1410](#) [G2064](#) [G4314](#) [G1473](#) [G1437](#) [G3361](#) [G1510](#) [G1325](#)
- αὐτῷ ἐκ τοῦ Πατρὸς.  
அவனுக்கு -இலிருந்து -அந்த பிதாவிடமிருந்து  
[G0846](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3962](#)
- 66 Ἐκ τούτου, πολλοὶ ἔκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ  
-இலிருந்து இதிலிருந்து அநேகர் -இலிருந்து -அந்த சீடர்களில் அவருடைய  
[G1537](#) [G3778](#) [G4183](#) [G1537](#) [G3588](#) [G3101](#) [G0846](#)
- ἀγῆθον εἰς τὰ ὄπισθ, καὶ οὐκέτι μετ' αὐτοῦ  
சென்றார்கள் -க்கு -அந்த பின்னோக்கி மற்றும் இனிமேல் -உடன் அவருடன்  
[G0565](#) [G1519](#) [G3588](#) [G3694](#) [G2532](#) [G3765](#) [G3326](#) [G0846](#)
- περιεπαύουν.  
நடந்தார்கள்  
[G4043](#)
- 67 εἶπεν οὖν ὁ Ἰησοῦς τοῖς δώδεκα, Μὴ καὶ  
சொன்னார் ஆகையால் - இயேசு -அந்த பன்னிருவரிடம் -இல்லையா -கூட  
[G3004](#) [G3767](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3588](#) [G1427](#) [G3361](#) [G2532](#)
- ἔτι θέλετε ὑπάγειν;  
நீங்கள் விரும்புகிறீர்களா போக  
[G4771](#) [G2309](#) [G5217](#)
- 68 ἀπεκρίθη αὐτῷ Σίμων Πέτρος, Κύριε, παρὸς τίνα  
பதிலளித்தார் அவருக்கு சீமோன் பேதுரு ஆண்டவரே -நோக்கி யாரிடம்  
[G0611](#) [G0846](#) [G4613](#) [G4074](#) [G2962](#) [G4314](#) [G5101](#)
- ἀπελευσόμεθα? ῥήματα ζῶντος αἰώνου ἔχεις;  
போவோம் வார்த்தைகள் ஜீவனுடைய நித்தியமான கொண்டிருக்கிறீர்  
[G0565](#) [G4487](#) [G2222](#) [G0166](#) [G2192](#)

69 καὶ ἤμεις παπαστεύκαμεν, καὶ ἐγνώκαμεν ὅτι σὺ  
மற்றும் நாங்கள் விசுவாசித்திருக்கிறோம் மற்றும் அறிந்திருக்கிறோம் -என்று நீர்  
[G2532](#) [G1473](#) [G4100](#) [G2532](#) [G1097](#) [G3754](#) [G4771](#)

εἶ ὁ Ἅγιος τοῦ Θεοῦ.  
இருக்கிறீர் -அந்த பரிசுத்தர் -உடைய தேவனுடைய  
[G1510](#) [G3588](#) [G0040](#) [G3588](#) [G2316](#)

70 ἀπεκρίθη αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς, Οὐκ ἐγὼ ἔμεινα τὸς  
பதிலளித்தார் அவர்களுக்கு - இயேசு -இல்லையா நான் உங்களை -அந்த  
[G0611](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2424](#) [G3756](#) [G1473](#) [G4771](#) [G3588](#)

δὲ δεκα ἑξελξάμην, καὶ ἔξ ἔμεινα εἷς διὰ βολῶν  
பன்னிருவரை தேர்ந்தெடுத்தேன் மற்றும் -இலிருந்து உங்களில் ஒருவன் பிசாசு  
[G1427](#) [G1586](#) [G2532](#) [G1537](#) [G4771](#) [G1520](#) [G1228](#)

ἐστίν?  
இருக்கிறான்  
[G1510](#)

71 ἔλεγεν δὲ τὸν Ἰούδαν Σίμωνος Ἰσκαριώτου; οὗτος  
சொன்னார் - -அந்த யூதாவை சீமோனின் இஸ்கரியோத்தின் இவன்  
[G3004](#) [G1161](#) [G3588](#) [G2455](#) [G4613](#) [G2469](#) [G3778](#)

ὃς ἔμελλεν παραδιδόναι αὐτόν, εἷς ἔκ  
-ஏனென்றால் நெருங்கியிருந்தான் காட்டிக்கொடுக்க அவனை ஒருவன் -இலிருந்து  
[G1063](#) [G3195](#) [G3860](#) [G0846](#) [G1520](#) [G1537](#)

τὸν δὲ δεκα.  
-அந்த பன்னிருவரிலிருந்து  
[G3588](#) [G1427](#)